



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 April 1999
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов*

Часть X

Совместно финансируемая административная
деятельность и специальные расходы

Раздел 29

**Совместно финансируемая
административная деятельность**
(Программа 24 среднесрочного плана на
период 1998-2001 годов)

Содержание

	Стр.
Общий обзор	1
A. Комиссия по международной гражданской службе	3
B. Объединенная инспекционная группа	11
C. Координационный комитет по информационным системам	15
D. Консультативный комитет по административным вопросам	18
E. Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам	22

* Настоящий документ содержит раздел 29 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).

Часть X

Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы

Раздел 29

Совместно финансируемая административная деятельность

Общий обзор

- 29.1 Ассигнования по данному разделу предназначаются для покрытия расходов пяти административных организационных подразделений, финансируемых на межучрежденческой основе. К ним относятся:
- a) Комиссия по международной гражданской службе и ее секретариат;
 - b) Объединенная инспекционная группа и ее секретариат;
 - c) секретариаты вспомогательных органов Административного комитета по координации, занимающихся административными вопросами: Координационного комитета по информационным системам, Консультативного комитета по административным вопросам и Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам.
- 29.2 Ассигнования для всех пяти органов испрашиваются в рамках регулярного бюджета на чистой основе и представляют собой долю только Организации Объединенных Наций в бюджетах этих органов. Тем не менее на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи бюджеты этих органов представляются в полном объеме.
- 29.3 Предложения в отношении ассигнований по настоящему разделу предусматривают увеличение потребностей по сравнению с ассигнованиями, утвержденными на двухгодичный период 1998-1999 годов в сумме 2 349 400 долл. США. Увеличение обусловлено тем, что в отличие от двухгодичных периодов 1996-1997 и 1998-1999 годов доля Организации Объединенных Наций в бюджетах этих пяти органов будет также включать компоненты расходов, относящихся к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), ассигнования на которые начиная с двухгодичного периода 1996-1997 годов в бюджеты по программам не включались.
- 29.4 В этой связи следует напомнить о том, что в 1995 году, когда велась подготовка предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, было принято решение об исчислении доли расходов Организации Объединенных Наций в бюджетах совместно финансируемых органов без учета доли УВКБ и БАПОР в этих расходах. Это решение было принято исходя из предположения о том, что и УВКБ, и БАПОР будут покрывать соответствующую долю в расходах совместно финансируемых органов. Поэтому в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов по разделу 27 «Совместно финансируемая административная деятельность» было предложено сократить сметные ассигнования на 1996-1997 годы на покрытие доли Организации Объединенных Наций в расходах вспомогательных органов Административного комитета по координации, а именно Координационного комитета по информационным системам, Консультативного комитета по административным вопросам и Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам, в ожидании того, что часть расходов будет покрываться УВКБ и БАПОР. Что касается сметных ассигнований на 1996-1997 годы на КМГС и ОИГ, то в соответствии с вышеупомянутыми новыми процедурами возмещение Организации

Объединенных Наций со стороны УВКБ и БАПОР расходов на покрытие их доли было предусмотрено в разделе 2 сметы поступлений предлагаемого бюджета по программам. Генеральная Ассамблея согласилась с предложениями по сокращению доли Организации Объединенных Наций при утверждении бюджета по программам в двухгодичный период 1996-1997 годов.

- 29.5 Ни УВКБ, ни БАПОР не согласились с изменениями процедур и с тем, чтобы взять на себя финансовую ответственность за покрытие расходов в размере, эквивалентном их доле в бюджетах совместно финансируемых органов. Секретариат Организации Объединенных Наций также не смог достичь договоренности с этими программами относительно возмещения тех расходов, которые Организация Объединенных Наций несла от имени УВКБ и БАПОР, покрывая их долю в расходах, связанных с деятельностью совместно финансируемых органов.
- 29.6 Основания для участия УВКБ и БАПОР в деятельности совместно финансируемых органов были рассмотрены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов. Участвующие в каждом из этих органов организации — это те же самые организации системы Организации Объединенных Наций, которые участвуют и в деятельности самого Административного комитета по координации. В этой связи понимается, что Организация Объединенных Наций представляет в Административном комитете по координации и его вспомогательных органах интересы как УВКБ, так и БАПОР. Поэтому финансовая ответственность в отношении этих органов также лежит на Организации Объединенных Наций.
- 29.7 Краткий анализ сводных сметных потребностей по регулярному бюджету с разбивкой по программам и статьям расходов приводится в таблицах 29.1 и 29.2.

Таблица 29.1

Сводные потребности с разбивкой по программам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Комиссия по международной гражданской службе (доля Организации Объединенных Наций)	9 747,1 ^a	3 256,8	1 020,9	31,3	4 277,7	207,8	4 485,5
B. Объединенная инспекционная группа (доля Организации Объединенных Наций)	8 651,7 ^b	1 645,8	1 012,0	61,4	2 657,8	48,1	2 705,9
C. Координационный комитет по информационным системам (доля Организации Объединенных Наций)	336,0	357,5	100,8	28,1	458,3	8,2	466,5
D. Консультативный комитет по административным вопросам (доля Организации Объединенных Наций)	502,8	392,5	110,1	28,0	502,6	9,1	511,7
E. Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (доля Организации Объединенных Наций)	191,3	171,6	105,6	61,5	277,2	5,0	282,2
F. Международный вычислительный центр (доля Организации Объединенных Наций)	6 288,5	—	—	—	—	—	—

Программа	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Итого	25 717,4	5 824,2	2 349,4	40,3	8 173,6	278,2	8 451,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
	—	—	—	—	—	—	—
Всего 1 и 2	25 717,4	5 824,2	2 349,4	40,3	8 173,6	278,2	8 451,8

^a Отражают общие потребности КМГС в соответствии с процедурами, действующими в данном двухгодичном периоде.

^b Отражают общие потребности ОИГ в соответствии с процедурами, действующими в данном двухгодичном периоде.

Таблица 29.2

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	14 341,2	—	—	—	—	—	—
Прочие расходы по персоналу	152,3	—	—	—	—	—	—
Консультанты и эксперты	663,3	—	—	—	—	—	—
Поездки	1 383,4	—	—	—	—	—	—
Услуги по контрактам	684,6	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	921,3	—	—	—	—	—	—
Представительские расходы	3,0	—	—	—	—	—	—
Принадлежности и материалы	37,9	—	—	—	—	—	—
Мебель и оборудование	211,8	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	7 318,6	5 824,2	2 349,4	40,3	8 173,6	278,2	8 451,8
Итого	25 717,4^a	5 824,2	2 349,4	40,3	8 173,6	278,2	8 451,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
	—	—	—	—	—	—	—
Всего 1 и 2	25 717,4	5 824,2	2 349,4	40,3	8 173,6	278,2	8 451,8

^a Отражают общие потребности КМГС в соответствии с процедурами, действующими в данном двухгодичном периоде.

А. Комиссия по международной гражданской службе

Общий обзор

- 29.8 В своей резолюции 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея учредила Комиссию по международной гражданской службе для регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций. Состоящая из 15 членов Комиссия является вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи и отвечает за регулирование и координацию условий службы в общей системе Организации Объединенных

Наций. Функции и полномочия Комиссии, составляющие в общих чертах ее мандат, изложены в статьях 10 и 16 ее статута. В соответствии со своим статутом Комиссия исполняет свои функции в отношении Организации Объединенных Наций и тех специализированных учреждений и других международных организаций, которые участвуют в общей системе Организации Объединенных Наций. При исполнении своих функций Комиссия руководствуется принципом, изложенным в соглашениях между Организацией Объединенных Наций и другими организациями и направленным на совершенствование целостной и единой международной гражданской службы путем применения общих стандартов, методов и процедур в отношении персонала.

- 29.9 В соответствии с положениями статута Комиссия выносит Генеральной Ассамблее рекомендации по вопросу о широких принципах определения условий службы персонала общей системы, шкале окладов и системе коррективов по месту службы и конкретных надбавках, пособиях и льготах для сотрудников категории специалистов и выше и о налогообложении персонала. Комиссия устанавливает методы применения принципов определения условий службы, ставки надбавок и пособий (исключая пенсии и те выплаты, которые определяются Генеральной Ассамблеей), а также условия получения таких надбавок и пособий и стандартные ставки путевых расходов. Комиссия также отвечает за классификацию мест службы в целях применения коррективов по месту службы. Она проводит обследования наилучших преобладающих условий службы сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий в местах расположения штаб-квартир и на основе результатов этих обследований выносит организациям рекомендации в отношении окладов, пособий и надбавок. Комиссия устанавливает нормы классификации должностей для всех категорий персонала и консультирует организации общей системы по вопросам разработки таких норм. Она выносит организациям рекомендации по вопросам, касающимся управления людскими ресурсами, например по вопросам найма, мобильности, развития карьеры, равной представленности мужчин и женщин, профессиональной подготовки и повышения квалификации персонала.
- 29.10 Общими широкими целями программы работы Комиссии являются: а) обеспечение сохранения общей системы окладов, надбавок и пособий; b) разработка и применение процедур и/или методологий; c) определение и регулирование классов коррективов по месту службы и ставок суточных примерно для 200 стран и регионов по всему миру; d) проведение обследований наилучших преобладающих условий службы для сотрудников категории общего обслуживания в местах расположения штаб-квартир; e) разработка и применение норм классификации должностей; и f) вынесение руководящих указаний и консультирование по различным вопросам управления людскими ресурсами.
- 29.11 Председатель Комиссии отвечает за руководство работой Комиссии. Являясь главным административным сотрудником Комиссии, Исполнительный секретарь отвечает за подготовку сметы бюджета Комиссии в тесной консультации с Председателем и заместителем Председателя Комиссии и за ее представление Генеральному секретарю.
- 29.12 В качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи Комиссия должна представлять свой полный бюджет Ассамблее на рассмотрение и утверждение. Поскольку на долю организаций общей системы, за исключением Организации Объединенных Наций, приходится покрытие более 70 процентов расходов по бюджету Комиссии, Исполнительный секретарь одновременно представил копию этого бюджета организациям общей системы, участвующим в работе Комиссии.

Программа работы Комиссии по международной гражданской службе

- 29.13 В целом программа работы Комиссии состоит из двух крупных компонентов, одним из которых является оперативная деятельность, связанная с выравниванием и поддержанием

паритета покупательной способности вознаграждения персонала категории специалистов и выше на основе системы коррективов по месту службы, определением ставок суточных, применением норм классификации должностей и классификацией мест службы в соответствии с условиями жизни и работы, определением размеров надбавки за работу в опасных условиях и т.д. Второй крупный компонент охватывает исследования по конкретным аспектам условий службы сотрудников всех категорий, проводимые по просьбе Генеральной Ассамблеи и/или руководящих органов других организаций общей системы, членов Комиссии, Организации или органов персонала. Бюджет составлен на основе программы работы, составленной с учетом запросов, поступивших в Комиссию от вышеупомянутых органов до настоящего времени. Комиссия проведет две сессии продолжительностью три недели каждая в 2000 году и две сессии продолжительностью две недели каждая в 2001 году. С согласия Ассамблеи Комиссия учредила вспомогательный орган — Консультативный комитет по вопросам корректива по месту службы — для консультирования ее по техническим и статистическим вопросам, касающимся методологических аспектов системы коррективов по месту службы. Ежегодно Консультативный комитет обычно проводит одну сессию продолжительностью одну неделю.

- 29.14 Секретариат Комиссии состоит из Канцелярии Исполнительного секретаря, Отдела по вопросам стоимости жизни, Отдела кадровой политики и Отдела окладов и надбавок.
- 29.15 Программа работы Отдела по вопросам стоимости жизни разработана с учетом в первую очередь мандата Комиссии, предусматривающего классификацию мест службы в целях применения коррективов по месту службы, согласно статье 11(с) статута. В двухгодичном периоде 2000-2001 годов Отделом будет проведен следующий цикл сопоставительных обследований мест службы для мест расположения штаб-квартир и Вашингтона, округ Колумбия, включая сбор данных о ценах, их проверку и обработку, установление индексов коррективов по месту службы, множителей и пороговых величин для субсидий на аренду жилья и распространение этой информации среди организаций-пользователей. Будет также проведено методологическое исследование различных аспектов системы коррективов по месту службы.
- 29.16 Программа работы Отдела кадровой политики разработана с учетом предусмотренной мандатом Комиссии деятельности согласно следующим статьям ее статута: статье 13 (установление норм классификации должностей), статье 14 (стандарты в области найма, развития карьеры, профессиональной подготовки персонала, служебной аттестации и т.д.) и статье 15 (разработка общих положений о персонале). Кроме того, Отдел отвечает за применение и регулирование системы классификации мест службы в соответствии с условиями жизни и работы (система классификации в зависимости от трудности условий) и регулирование системы выплат за работу в опасных условиях, а также за разработку и политику применения системы надбавок за мобильность и работу в трудных условиях и определение условий службы на местах. Он также обеспечивает координацию составления и осуществляет подготовку докладов о выполнении решений и рекомендаций Комиссии. В двухгодичном периоде 2000-2001 годов Отделом кадровой политики будут осуществляться следующие основные мероприятия: а) разработка основных положений, касающихся управления людскими ресурсами, для организаций общей системы; б) классификация мест службы в соответствии с условиями жизни и работы (система классификации в зависимости от трудности условий), включая рекомендации в отношении выплат за работу в опасных условиях; в) подготовка ежемесячного бюллетеня с объявленными вакансиями; г) учебно-информационная деятельность; и д) техническое консультирование и координация по вопросам классификации должностей.
- 29.17 Программа работы Отдела окладов и надбавок разработана с учетом мандата Комиссии согласно статьям 10, 11 и 12 ее статута. В двухгодичном периоде 2000-2001 годов Отделом будут осуществляться следующие мероприятия: а) проведение исследований по вопросу о применении принципа Ноблемера и ежегодное наблюдение за размерами вознаграждения у

компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов); b) проведение обзоров методологий определения размеров различных надбавок и пособий; c) проведение обзора пособий, льгот и надбавок и ставок налогообложения персонала, проведение всеобъемлющего пятилетнего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения и шкалы налогообложения персонала для всех категорий персонала, проведение обзора методологии определения размеров субсидии на образование и корректировки ее суммы и методологии определения ставок надбавок на иждивенцев и корректировки их сумм; d) проведение обследований окладов сотрудников категории общего обслуживания в Женеве, Лондоне, Нью-Йорке, Риме и Вене; и e) ежемесячная корректировка ставок суточных.

Таблица 29.3

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (бюджет в валовом исчислении)
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	6 381,9	7 378,6	—	—	7 378,6	442,4	7 821,0
Прочие расходы по персоналу	124,6	210,0	—	—	210,0	10,3	220,3
Вознаграждение несотрудников	—	651,4	—	—	651,4	19,6	671,0
Консультанты и эксперты	663,3	256,1	600,0	234,2	856,1	41,6	897,7
Поездки	974,9	1 107,2	—	—	1 107,2	53,7	1 160,9
Услуги по контрактам	681,9	26,2	(8,9)	(33,9)	17,3	0,9	18,2
Общие оперативные расходы	819,4	1 607,9	(300,0)	(18,6)	1 307,9	63,4	1 371,3
Представительские расходы	3,0	4,2	—	—	4,2	0,2	4,4
Принадлежности и материалы	30,1	41,8	—	—	41,8	2,0	43,8
Мебель и оборудование	68,0	52,6	—	—	52,6	2,6	55,2
Итого	9 747,1	11 336,0	291,1	2,5	11 627,1	636,7	12 263,8

Таблица 29.4

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Комиссия по международной гражданской службе

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	3	3	—	—	—	—	3	3
С-4/3	10	10	—	—	—	—	10	10
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	20	20	—	—	—	—	20	20
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	—	—	—	—	2	2
Прочие разряды	22	22	—	—	—	—	22	22

Итого	24	24	—	—	—	—	24	24
Всего	44	44	—	—	—	—	44	44

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Общий объем потребностей Комиссии по международной гражданской службе**

- 29.18 При составлении бюджета Комиссии на двухгодичный период 2000-2001 годов использовались следующие общие предположения:
- а) Комиссия будет проводить две сессии в год: одну в Нью-Йорке и одну в каком-либо другом месте;
 - б) две рабочие группы, созданные в соответствии с пересмотренными методами работы Комиссии, проведут в течение двухгодичного периода по одной сессии продолжительностью примерно в две недели с участием членов Комиссии, сотрудников ее секретариата и представителей организаций и персонала;
 - в) в соответствии с пунктом 4 раздела I резолюции 47/216 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1992 года предусматривается, что Комиссии будет предложено принимать участие ежегодно по крайней мере в одной сессии технических рабочих групп по конкретным аспектам системы вознаграждения, учреждаемых руководящими органами участвующих организаций;
 - г) программа работы Консультативного комитета по административным вопросам и его подкомитетов и сессий других органов системы Организации Объединенных Наций, в работе которых участвует секретариат Комиссии, не будет существенным образом отличаться от уже запланированной и указанной в настоящей смете;
 - е) общие дополнительные сессионные расходы, не покрываемые организациями, которые принимают у себя сессии, проводимые за пределами Нью-Йорка, будут покрываться за счет бюджетных средств Комиссии на основе полного финансирования.

Прочие расходы по персоналу

- 29.19 По этой статье предусматриваются ассигнования в размере 157 600 долл. США для покрытия расходов на временный персонал для обслуживания заседаний Комиссии и Консультативного комитета по вопросам коррективов по месту службы, проводимых за пределами Организации Объединенных Наций, включая устный и письменный перевод и машинописные работы. Расходы на обслуживание заседаний, проводимых в конференционных центрах Организации Объединенных Наций, будут покрываться за счет ассигнований по разделу 27 «Конференционное обслуживание».

Поездки представителей

- 29.20 Сметные ассигнования по данной статье в размере 715 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки и выплату суточных: а) для 13 членов Комиссии в связи с участием в работе сессий Комиссии в Нью-Йорке в течение двухгодичного периода; б) для 15 членов Комиссии в связи с участием в работе сессий Комиссии, проводимых за пределами Нью-Йорка, исходя из предположения о том, что эти две сессии будут проводиться в штаб-квартирах участвующих организаций в Европе; в) в связи с поездками членов Комиссии на места, приуроченными к сессиям Комиссии; г) для шести членов Консультативного комитета по вопросам коррективов по месту службы в связи с участием в работе сессий Комитета в одном из мест расположения штаб-квартир; е) для Председателя и заместителя Председателя в целях обеспечения надлежащей координации усилий с организациями общей системы и поддержания контактов с ними, проведения встреч с административными руководителями, участия в заседаниях рабочих групп, учрежденных организациями и/или сессиях их руководящих органов, а также Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций; и ф) для Председателя и заместителя Председателя в

целях осуществления как минимум одной поездки на места каждый год для поддержания постоянных контактов с администрацией и персоналом в периферийных местах службы.

Вознаграждение

- 29.21 Сметные ассигнования в размере 651 400 долл. США предназначены для выплаты вознаграждения (542 800 долл. США) Председателю и заместителю Председателя Комиссии и покрытия их пенсионных взносов (108 600 долл. США) в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 37/131 от 17 декабря 1982 года, 40/256 от 18 декабря 1985 года и 45/249 от 21 декабря 1990 года. Расходы по данной статье включают выплату вознаграждения двум постоянно работающим членам Комиссии — Председателю и заместителю Председателя. Потребности в размере 542 800 долл. США определены на основе положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и процедур корректировки размеров вознаграждения с учетом инфляции. Испрашиваемые ассигнования (108 600 долл. США) определены на основе сумм, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и процедуры корректировки размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения вышеуказанных должностных лиц в периоды между всеобъемлющими обзорами.

Секретариат Комиссии

Должности

- 29.22 Сметные ассигнования в размере 7 378 600 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования 20 должностей категории специалистов и выше и 24 должностей категории общего обслуживания в целях обеспечения штата сотрудников, необходимого Комиссии для осуществления всех предусмотренных ее мандатом мероприятий.

Прочие расходы по персоналу

- 29.23 Для привлечения временного персонала общего назначения испрашивается сумма в размере 20 900 долл. США; этих средств будет достаточно для выполнения работы в объеме примерно четырех человеко-месяцев сотрудниками категории общего обслуживания, которые привлекаются в целях замены персонала, находящегося в продолжительных отпусках по болезни, и в периоды максимальной рабочей нагрузки. Объем испрашиваемых сметных ассигнований в размере 31 500 долл. США для выплаты сверхурочных позволит надлежащим образом удовлетворить потребности секретариата в случае необходимости осуществления сверхурочной работы, с тем чтобы соблюсти сроки представления предсессионных и сессионных документов Комиссии.

Консультанты и эксперты

- 29.24 Испрашиваемые по данной статье ассигнования (856 100 долл. США), отражающие увеличение на 600 000 долл. США, потребуются для покрытия следующих расходов:
- а) расходов, вытекающих из рекомендаций внешних ревизоров (600 000 долл. США), вынесенных по результатам обзора организации работы секретариата Комиссии, проведенного во исполнение резолюции 51/216 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1996 года. Комиссия ревизоров вынесла конкретные рекомендации по поводу создания Комиссией компьютеризованной комплексной системы управленческой информации, которые были подробно изложены в ее докладе (A/52/811). Комиссия согласилась с этими рекомендациями Комиссии ревизоров и просила свой секретариат как можно скорее выполнить их. Одной из консультационных фирм было проведено системное исследование, посвященное архитектуре комплексной системы управленческой информации. Общие расходы на осуществление этого проекта оцениваются в пределах 2,0 млн. долл. США. При его осуществлении будет применяться поэтапный подход. Первоначальные расходы на двухгодичный период 2000-2001 годов оцениваются в

600 000 долл. США и связаны с удовлетворением потребностей, вытекающих из плана реализации проекта;

- b) расходов, связанных с проведением специальных исследований (256 100 долл. США), включая анализ новых подходов в области управления людскими ресурсами, в целях разработки стандартов, методов и процедур, отвечающих конкретным нуждам организаций; с корректировкой показателя разницы в стоимости жизни между Нью-Йорком и Вашингтоном, округ Колумбия, для расчетов разницы в чистом вознаграждении; с проведением актуарных исследований для сопоставления пенсионных пособий и пособий на медицинское обслуживание у отдельных потенциальных компараторов с пособиями, предоставляемыми нынешним компаратором; и с определением показателя разницы в стоимости жизни в контексте исследований, касающихся страны службы-компаратора.

Поездки

29.25 Ассигнования по данной статье, испрашиваемые на прежнем уровне, предназначены для оплаты официальных поездок персонала (282 000 долл. США) и поездок персонала для участия в заседаниях (110 000 долл. США). За счет средств, предусматриваемых на поездки для участия в заседаниях, ограниченное число сотрудников сможет присутствовать на сессиях Комиссии, проводимых за пределами Нью-Йорка, для обеспечения секретариатского обслуживания и технической поддержки Комиссии. Прочие поездки персонала связаны со следующим:

- a) проведением обследований стоимости жизни в шести местах расположения штаб-квартир;
- b) участием секретариата в обследованиях стоимости жизни приблизительно в 10 местах службы вне мест расположения штаб-квартир;
- c) проведением обследований окладов сотрудников категории общего обслуживания в Женеве, Монреале, Париже и Риме;
- d) координацией деятельности с руководством гражданской службы-компаратора;
- e) участием в работе подкомитетов и рабочих групп Консультативного комитета по административным вопросам;
- f) проведением обзоров условий службы на местах в контексте классификации мест службы в соответствии с условиями работы и жизни;
- g) организацией секретариатом ежегодного практикума по системам окладов и коррективов по месту службы Организации Объединенных Наций;
- h) участием секретариата в работе рабочих групп, учрежденных руководящими органами организаций, и/или в сессиях самих руководящих органов.

Услуги по контрактам

29.26 Ассигнования по данной статье в размере 17 300 долл. США отражают сокращение потребностей на 8900 долл. США и связаны с профессиональной подготовкой (11 200 долл. США) и типографскими работами по контрактам (6100 долл. США). Ассигнования на профессиональную подготовку предназначены для оплаты посещения персоналом секретариата узкоспециальных учебных курсов по таким вопросам, как развитие людских ресурсов и системы окладов. Такие курсы, как правило, не организуются Службой подготовки кадров Организации Объединенных Наций. Расходы на типографские работы по контрактам связаны с выпуском обновленных изданий брошюр по общей системе окладов, надбавок и пособий Организации Объединенных Наций, а также по системе коррективов по месту службы.

Общие оперативные расходы

- 29.27 Ассигнования в размере 1 307 900 долл. США предназначены для покрытия расходов: а) на аренду помещений, включая оплату электроэнергии и покрытие прочих эксплуатационных расходов (1 022 500 долл. США); б) на аренду и техническое обслуживание конторского оборудования, в частности фотокопировальных машин (36 000 долл. США); с) на аренду и техническое обслуживание аппаратуры обработки данных (14 100 долл. США); d) на связь (129 500 долл. США); е) на покрытие приходящихся на долю Комиссии расходов на содержание технической инфраструктуры локальных сетей (ЛС), а также на техническое обслуживание оргтехники в секретариате (65 800 долл. США); и f) на отправку и рассылку документов членам Комиссии и прочих разных расходов (39 200 долл. США). Указанное в смете сокращение ассигнований на аренду помещений (300 000 долл. США) обусловлено уже имевшим место снижением ставок арендной платы.

Представительские расходы

- 29.28 Испрашиваемые ассигнования в размере 4200 долл. США предназначены для организации официальных мероприятий по случаю проведения заседаний рабочих групп, занимающихся конкретными вопросами, а также для покрытия представительских расходов по приему должностных лиц международных и межправительственных организаций.

Принадлежности и материалы

- 29.29 Испрашиваемые ассигнования по этой статье в размере 41 800 долл. США связаны с приобретением принадлежностей и материалов для средств автоматизации служебной деятельности, фотокопировальных машин, канцелярских принадлежностей и конторских принадлежностей и материалов общего назначения.

Мебель и оборудование

- 29.30 Испрашиваемые ассигнования по этой статье в размере 52 600 долл. США предназначены для регулярной замены конторского оборудования, в частности калькуляторов, мебели и шкафов для хранения документов (21 100 долл. США), и замены аппаратуры обработки данных (31 500 долл. США).

Доля Организации Объединенных Наций в расходах Комиссии по международной гражданской службе

Таблица 29.5

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Субсидии и взносы	9 747,1 ^a	3 256,8	1 020,9	31,3	4 277,7	207,8	4 485,5
Итого	9 747,1	3 256,8	1 020,9	31,3	4 277,7	207,8	4 485,5

^a Отражают общие потребности КМГС в соответствии с процедурами, действующими в данном двухгодичном периоде.

Субсидии и взносы

- 29.31 Доля Организации Объединенных Наций в общей сумме расходов Комиссии зависит от численности персонала участвующих организаций на конец 1999 года. Если предположить, что эта доля (включая доли УВКБ и БАПОР) будет примерно соответствовать размерам, предусмотренным на текущий двухгодичный период 1998-1999 годов (36,79 процента), то доля

Организации Объединенных Наций в общем бюджете Комиссии (11 627 100 долл. США) по текущим расценкам составит 4 277 700 долл. США. Исходя из этого испрашиваются ассигнования в размере 4 277 700 долл. США (по текущим расценкам). Увеличение потребностей (1 020 900 долл. США) главным образом связано с тем, что в отличие от двухгодичного периода 1998-1999 годов доля Организации Объединенных Наций в расходах будет включать соответствующие доли УВКБ и БАПОР, ассигнования на покрытие которых с 1994-1995 годов в бюджете не предусматривались. С учетом того, что Организация Объединенных Наций участвует в расходах КМГС от имени этих программ, Организация будет покрывать соответствующие расходы.

В. Объединенная инспекционная группа

Общий обзор

- 29.32 Объединенная инспекционная группа, созданная в 1968 году на экспериментальной основе, была утверждена с 1 января 1974 года в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и директивных органов других участвующих организаций в соответствии с ее статутом, содержащимся в приложении к резолюции 31/192 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года. Она является единственным независимым общесистемным органом внешнего надзора. Группа совместно финансируется участвующими в ней организациями. Она напрямую подотчетна Генеральной Ассамблее и директивным органам других организаций системы Организации Объединенных Наций, признающих ее статут. В соответствии со статьей 20 ее статута бюджет группы включается в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, а ее бюджетная смета устанавливается Генеральным секретарем после консультации с Административным комитетом по координации на основе предложений, вынесенных Группой. Начиная с двухгодичного периода 1998-1999 годов испрашиваемые ассигнования по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций указываются в чистом исчислении и отражают исключительно долю Организации Объединенных Наций в общем бюджете Группы. Однако на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи представляется общий бюджет Группы.
- 29.33 Согласно статуту инспекторы обладают самыми широкими полномочиями по расследованию всех вопросов, влияющих на эффективность деятельности и надлежащее использование средств, и они выносят независимые заключения по результатам проверок и оценки в целях улучшения управления и методов работы и углубления координации между организациями. Это достигается благодаря осуществлению ежегодной программы работы, предусматривающей подготовку в среднем 10-12 докладов, а также записок и писем конфиденциального характера. Группа представляет годовой доклад о своей деятельности Генеральной Ассамблее и компетентным директивным органам других участвующих в ней организаций.
- 29.34 В соответствии с указаниями директивных органов участвующих организаций Группа в максимальной степени использует свои полномочия по проведению в рамках всей системы сравнительного анализа тенденций и проблем, с которыми сталкиваются различные организации, и выработке согласованных, практических и конкретных решений. Ее усилия сосредоточены на рассмотрении важнейших приоритетных задач участвующих организаций и заключаются в выявлении конкретных проблем в области управления, административной деятельности и разработки программ в целях вынесения директивным органам участвующих организаций практических и ориентированных на конкретные действия рекомендаций по четко определенным вопросам.

Таблица 29.6

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (валовой бюджет)
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	7 959,3	7 159,2	—	—	7 159,2	170,4	7 329,6
Прочие расходы по персоналу	27,7	24,9	—	—	24,9	0,4	25,3
Консультанты и эксперты	—	12,2	—	—	12,2	0,2	12,4
Поездки	408,5	481,9	21,8	4,5	503,7	24,5	528,2
Услуги по контрактам	2,7	25,9	(10,6)	(40,9)	15,3	0,3	15,6
Общие оперативные расходы	101,9	93,8	(19,9)	(21,2)	73,9	1,3	75,2
Принадлежности и материалы	7,8	23,6	(9,3)	(39,4)	14,3	0,2	14,5
Мебель и оборудование	143,8	41,6	18,0	43,2	59,6	1,1	60,7
Итого	8 651,7	7 863,1	—	—	7 863,1	198,4	8 061,5

Таблица 29.7

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Объединенная инспекционная группа

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	2	2	—	—	—	—	2	2
С-4/3	5	5	—	—	—	—	5	5
С-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	10	10	—	—	—	—	10	10
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	8	8	—	—	—	—	8	8
Итого	9	9	—	—	—	—	9	9
Всего	19	19	—	—	—	—	19	19

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Инспекторы

Должности

- 29.35 Сметные потребности по этой статье (3 433 100 долл. США) связаны с выплатой окладов и вознаграждения 11 инспекторам, как это было утверждено Ассамблеей в ее резолюции 31/192.

Прочие расходы по персоналу

- 29.36 Сметные ассигнования в размере 24 900 долл. США связаны с потребностями во временном персонале общего назначения и будут использованы для покрытия расходов на секретариатское обслуживание инспекторов в период их нахождения в Нью-Йорке на сессии Генеральной Ассамблеи и по другим официальным делам, а также расходов, связанных с заменой сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или по болезни.

Поездки

- 29.37 Испрашиваемые ассигнования по данному разделу (503 700 долл. США), отражающие увеличение расходов на 21 800 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на поездки инспекторов в связи со следующими мероприятиями:
- a) ежегодным проведением трех исследований по вопросам технического сотрудничества/гуманитарной помощи/поддержания мира с подготовкой соответствующих докладов, с каждым из которых связана поездка одного инспектора и одного сотрудника по исследовательской работе на места и в штаб-квартиры по меньшей мере двух участвующих организаций;
 - b) ежегодной подготовкой четырех общесистемных докладов по административным/управленческим вопросам, с подготовкой каждого из которых связана поездка двух инспекторов и одного сотрудника по исследовательской работе в штаб-квартиры не менее трех участвующих организаций;
 - c) ежегодной подготовкой докладов по административным/управленческим вопросам по четырем различным организациям, с подготовкой каждого из которых связана поездка в среднем одного инспектора и одного сотрудника по исследовательской работе в штаб-квартиру одной участвующей организации, региональной комиссии или в два другие места службы;
 - d) на поездки Председателя и заместителя Председателя, уполномоченного инспектора и/или Исполнительного секретаря в связи с участием в заседаниях/дискуссиях по управленческим и административным вопросам и поездки в целях представления Группы на заседаниях директивных органов участвующих организаций, включающие две командировки в год в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, одну командировку в штаб-квартиру другой участвующей организации и одну командировку в региональную комиссию;
 - e) на поездки инспекторов в связи с представлением докладов Генеральной Ассамблее, ее вспомогательным органам и директивным органам участвующих организаций, включая поездки 11 инспекторов в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций или в штаб-квартиры других участвующих организаций.

Секретариат Группы**Должности**

- 29.38 Потребности по данной статье в размере 3 726 100 долл. США связаны с сохранением в штатном расписании Группы 10 штатных должностей категории специалистов и выше, включая должность Исполнительного секретаря уровня Д-2; 1 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 8 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды); 8 должностей сотрудников по исследовательской работе (2 должности С-5, 2 должности С-4, 2 должности С-3 и 2 должности С-2) и 1 должности сотрудника по информационной технике класса С-3; 3 должностей помощников сотрудников по исследовательской работе и 6 должностей вспомогательных сотрудников (все должности категории общего обслуживания).

Консультанты и эксперты

- 29.39 Предлагаемые ассигнования в размере 12 200 долл. США предназначаются для оплаты предоставляемых инспекторам специальных консультативных услуг в тех областях, где специалисты требуемого профиля отсутствуют. Хотя организации и оказывают Группе техническое содействие в связи с проведением исследований, иногда возникает необходимость в получении рекомендаций независимых внешних экспертов, в первую очередь для оказания помощи в проведении анализа и интерпретации данных, оценки технической обоснованности выводов и рекомендаций и представления замечаний по проектам докладов.

Услуги по контрактам

- 29.40 По данной статье испрашиваются ассигнования в размере 15 300 долл. США. Они предназначаются для покрытия расходов на профессиональную подготовку в области информатики (9300 долл. США) и услуги по обработке данных и вещанию (6000 долл. США). Хотя централизованное управление программой осуществляет Управление людских ресурсов, ресурсы в связи с профессиональной подготовкой сотрудников испрашиваются в рамках бюджета Группы, поскольку расходы на их предоставление покрываются также другими организациями.

Общие оперативные расходы

- 29.41 Испрашиваемые ассигнования в размере 73 900 долл. США предназначаются для покрытия следующих расходов:
- а) расходов на аренду и эксплуатацию оборудования в размере 2000 долл. США в связи с арендой одного факсимильного аппарата, одним действующим контрактом и обслуживанием прочих средств автоматизации служебной деятельности (6700 долл. США). Ввиду того, что в течение двухгодичного периода в автоматизацию служебной деятельности были сделаны значительные инвестиции, большая часть средств автоматизации служебной деятельности будет по-прежнему находиться на гарантии. В этой связи предполагается, что расходы на обслуживание по данной статье сократятся;
 - б) расходов на связь (65 200 долл. США) в связи с оплатой счетов за пользование телеграфной и телексной связью, аренды телефонных линий, установки оборудования и связанных с этим расходов, а также почтовых отправок и услуг дипломатической почты.

Принадлежности и материалы

- 29.42 Испрашиваемые ассигнования по данной статье (14 300 долл. США) предназначаются для приобретения принадлежностей для средств автоматизации служебной деятельности, лазерных и струйных печатающих устройств и картриджей для факсимильных аппаратов, конторских и канцелярских принадлежностей, принадлежностей для выпуска документации собственными силами, а также для приобретения специальной литературы и подписки на периодические издания.

Мебель и оборудование

- 29.43 Ассигнования в размере 59 600 долл. США предназначаются для покрытия расходов, связанных с осуществлением в Группе программы освоения информационных технологий в соответствии с рекомендациями Комитета по внедрению новой техники Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

Доля Организации Объединенных Наций в расходах Объединенной инспекционной группы

Таблица 29.8

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Субсидии и взносы	8 651,7 ^a	1 645,8	1 012,0	61,4	2 657,8	48,1	2 705,9
Итого	8 651,7	1 645,8	1 012,0	61,4	2 657,8	48,1	2 705,9

^a Отражают общие потребности Группы в соответствии с процедурами, действующими в данном двухгодичном периоде.

Субсидии и взносы

- 29.44 Доля Организации Объединенных Наций в общей сумме расходов Группы будет зависеть от расходов участвующих организаций на конец 1999 года. Если предположить, что эта доля (включая УВКБ и БАПОР) будет примерно соответствовать размерам, предусмотренным на текущий двухгодичный период 1998-1999 годов (33,8 процента), доля Организации Объединенных Наций в сметных расходах по программе (7 863 100 долл. США) по текущим расценкам составит 2 657 800 долл. США. Исходя из этого, испрашиваются ассигнования в размере 2 657 800 долл. США (по текущим расценкам), что отражает увеличение расходов на 1 012 000 долл. США. Это увеличение объясняется тем, что, в отличие от двухгодичного периода 1998-1999 годов, доля расходов Организации Объединенных Наций в расходах ОИГ будет включать соответствующие доли УВКБ и БАПОР, тогда как их потребности в нее не включались с двухгодичного периода 1994-1995 годов. С учетом того, что Организация Объединенных Наций участвует в расходах Группы по осуществлению этих двух программ, Организация возьмет на себя соответствующие расходы.

С. Координационный комитет по информационным системам

Общий обзор

- 29.45 Координационный комитет по информационным системам был создан Административным комитетом по координации в октябре 1993 года в качестве органа-преемника Консультативного комитета по координации систем информации, который, в свою очередь, был создан Административным комитетом по координации в 1983 году во исполнение резолюции 1982/71 Экономического и Социального Совета от 10 ноября 1982 года в целях обеспечения эффективной деятельности информационных систем Организации Объединенных Наций в интересах пользователей на национальном уровне и повышения их потенциала для сбора, извлечения и распространения информации.
- 29.46 Координационный комитет по информационным системам выполняет, в частности, следующие функции:
- оказание консультативных услуг и предоставление Административному комитету по координации среднесрочных и долгосрочных стратегических оценок в отношении технологии информационных систем организаций системы Организации Объединенных

- Наций и услуг, оказываемых с помощью таких систем, и предоставление Административному комитету по координации докладов по этим вопросам;
- b) обеспечение форума для обмена информацией между руководителями информационных систем различных организаций системы Организации Объединенных Наций;
 - c) проведение обзора хода применения организациями системы Организации Объединенных Наций стандартов информационных и телекоммуникационных систем и рекомендованной практики и оказание консультативных услуг в тех областях, в которых рекомендованная практика может быть принята, а информационная технология - стандартизирована;
 - d) выполнение функций электронного хранилища данных об изменениях информационных систем в рамках системы Организации Объединенных Наций.

29.47 Настоящая смета связана с предложением утвердить долю Организации Объединенных Наций в бюджете Комитета на двухгодичный период 2000-2001 годов. Обзор валового бюджета Комитета был проведен от имени Административного комитета по координации Консультативным комитетом по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) на его восемьдесят девятой сессии, состоявшейся в феврале 1999 года. Ниже приводятся данные о валовом бюджете Комитета.

Таблица 29.9

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	340,9	420,2	—	—	420,2	6,3	426,5
Прочие расходы по персоналу	353,0	383,7	(332,3)	(86,6)	51,4	1,0	52,4
Консультанты и эксперты	287,9	197,6	386,8	195,7	584,4	10,5	594,9
Поездки	37,2	20,0	17,1	85,5	37,1	1,8	38,9
Услуги по контрактам	172,1	67,9	(23,5)	(34,6)	44,4	0,8	45,2
Общие оперативные расходы	15,9	69,6	14,2	20,4	83,8	1,5	85,3
Принадлежности и материалы	3,0	25,4	(14,4)	(56,6)	11,0	0,2	11,2
Мебель и оборудование	16,0	120,3	(47,9)	(39,8)	72,4	1,4	73,8
Итого	1 226,0	1 304,7	—	—	1 304,7	23,5	1 328,2

Таблица 29.10

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Комитет по координации систем информации

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	1	1	—	—	—	—	1	1
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	1	1	—	—	—	—	1	1
Всего	2	2	—	—	—	—	2	2

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Общие потребности Комитета****Должности**

- 29.48 Сметные потребности в размере 420 200 долл. США связаны с дальнейшим финансированием одной должности секретаря Комитета по координации систем информации уровня Д-1 и одной должности помогающего ему сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды).

Прочие расходы по персоналу

- 29.49 Ассигнования в размере 51 400 долл. США связаны с привлечением временного персонала общего назначения и будут использоваться следующим образом: а) для оказания секретариату Комитета помощи в обслуживании сервера сети Интернет, предоставлении услуг справочной службы и администратора системы для поисковой системы официальных web-сайтов системы Организации Объединенных Наций; и б) для оказания помощи секретариату Комитета в обслуживании ежегодной сессии, подготовке заседаний групп по интересам и целевых групп.

Консультанты и эксперты

- 29.50 Ассигнования в размере 584 400 долл. США, включая увеличение на 386 800 долл. США, потребуются: а) для проведения специальных исследований от имени различных целевых групп по вопросам систем документации и архивов, технологий сети Интернет, библиотечной поддержки и информационных услуг и телекоммуникации. Эти услуги будут оказываться отдельными консультантами и/или специализированными консультативными фирмами. Покрытие дополнительных потребностей будет обеспечено за счет перераспределения финансовых средств в рамках бюджета Комитета.

Поездки

- 29.51 Сметные потребности по данной статье (37 100 долл. США) связаны: а) с официальными поездками секретаря Комитета для участия в межучрежденческих совещаниях за пределами Женевы, заседаниях Комитета по вопросам управления Международного вычислительного центра (МВЦ), которые будут проводиться за пределами Женевы, и участия в семинарах по вопросам информационной технологии, организуемых внешними организациями.

Услуги по контрактам

- 29.52 Сметные потребности (44 400 долл. США) связаны с возмещением расходов МВЦ за пользование центральной ЭВМ.

Общие оперативные расходы

- 29.53 Сметные ресурсы по данной статье (83 800 долл. США) предназначены для покрытия расходов на аренду различного конторского оборудования; на связь, включая расходы на дополнительное использование сети Интернет и средства проведения электронных конференций и видеоконференций; на обслуживание сервера сети Интернет, систем обработки данных и другого оборудования для автоматизации служебной деятельности.

Принадлежности и материалы

- 29.54 Предлагаемые ассигнования по данной статье (11 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов на приобретение канцелярских и других конторских принадлежностей и материалов, включая принадлежности и материалы для фотокопировального оборудования

и компьютеров, и подписку на периодические издания в области информационной технологии и приобретение справочных материалов.

Мебель и оборудование

- 29.55 Предлагаемые ассигнования по данной статье (72 400 долл. США) связаны с заменой оборудования автоматизации служебной деятельности в соответствии с установленными руководящими принципами, включая долю расходов Комитета на оборудование ЛС.

Доля Организации Объединенных Наций в расходах секретариата Координационного комитета по информационным системам

Таблица 29.11

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Субсидии и взносы	336,0	357,5	100,8	28,1	458,3	8,2	466,5
Итого	336,0	357,5	100,8	28,1	458,3	8,2	466,5

Субсидии и взносы

- 29.56 Доля Организации Объединенных Наций в бюджете Комитета будет зависеть от данных о численности персонала участвующих организаций на конец 1999 года. Если предположить, что эта доля останется примерно такой же, как и в нынешней смете на двухгодичный период 1998-1999 годов (35,13 процента), то доля Организации Объединенных Наций в сметных расходах по этой программе составит по текущим расценкам 458 300 долл. США. Исходя из этого испрашиваются ассигнования в размере 458 300 долл. США, отражающие увеличение ассигнований на 100 800 долл. США. Увеличение ассигнований (100 800 долл. США) объясняется тем фактом, что в отличие от двухгодичного периода 1998-1999 годов доля Организации Объединенных Наций в указанных расходах будет включать соответствующую долю УВКБ и БАПОР, потребности которых, начиная с двухгодичного периода 1994-1995 годов, исключались. Учитывая тот факт, что Организация Объединенных Наций участвует в расходах Координационного комитета по информационным системам от имени этих программ, Организация возьмет на себя покрытие соответствующих расходов.

D. Консультативный комитет по административным вопросам

Общий обзор

- 29.57 Консультативный комитет по административным вопросам является вспомогательным органом Административного комитета по координации. Его общие задачи сводятся к совершенствованию и согласованию административной практики в организациях системы Организации Объединенных Наций и содействию обеспечению эффективности и экономии средств путем проведения реформы системы управления их административной деятельностью. Работа по выполнению этих задач проводится в кадровой, бюджетной, финансовой областях и в области общего управления (системы управления, организация поездок, закупки и другие общие услуги).

- 29.58 Необходимость координации в этих областях была признана еще в первые дни существования системы Организации Объединенных Наций, в связи с чем Консультативный комитет по административным вопросам начал свою деятельность в феврале 1948 года. В сфере своей компетенции Комитет отвечает за изучение и согласование представленных на его рассмотрение вопросов без ущерба для полномочий самого Административного комитета по координации.
- 29.59 Особое место в работе Комитета занимают потребности, связанные с решениями центральных межправительственных органов, занимающихся вопросами общесистемной координации (Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Комитет по программе и координации), и центральных экспертных органов, отвечающих за проведение исследований, анализ, регулирование и контроль в административной сфере (Комиссия по международной гражданской службе, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, Объединенная инспекционная группа и Группа внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии). Консультативный комитет по административным вопросам занимается также имеющими общесистемное значение вопросами, доводимыми до его сведения отдельными организациями-участниками.
- 29.60 Комитет осуществляет свою деятельность путем проведения регулярных совещаний старших административных сотрудников, как правило, проводимых раздельно два раза в год по каждой из двух главных областей деятельности, а именно по кадровым и общим административным вопросам, входящим в сферу компетенции Консультативного комитета по административным вопросам (кадровые и общие административные вопросы), и финансовым и бюджетным вопросам, входящим в сферу компетенции Консультативного комитета по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы). Специальные вопросы при необходимости рассматриваются постоянными подкомитетами и специальными техническими рабочими группами. Многие мероприятия Консультативного комитета по административным вопросам (кадровые и общие административные вопросы), а также его совещания координируются с мероприятиями и совещаниями Комиссии по международной гражданской службе, на заседаниях которой он представляет административных руководителей организаций и отвечает за изложение общих позиций администрации по всем рассматриваемым вопросам. В последнее время периодически созываются также сессии Консультативного комитета по административным вопросам полного состава высокого уровня для изучения опыта по совершенствованию системы управления и выработки соответствующих рекомендаций для Административного комитета по координации.
- 29.61 Обслуживание работы Консультативного комитета по административным вопросам осуществляется небольшим межорганизационным секретариатом, который финансируется организациями-членами системы Организации Объединенных Наций и ее программами, всеми специализированными учреждениями (за исключением Всемирного банка и МВФ), МАГАТЭ и ВТО.
- 29.62 Приводимый в настоящем документе предлагаемый валовой бюджет Комитета на двухгодичный период 2000-2001 годов был рассмотрен Консультативным комитетом по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) на его восемьдесят девятой сессии, состоявшейся в феврале 1999 года.

Таблица 29.12

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 443,2	1 099,0	—	—	1 099,0	18,8	1 117,8
Консультанты и эксперты	8,7	20,6	—	—	20,6	0,4	21,0
Поездки	138,9	103,1	19,4	18,8	122,5	6,0	128,5
Услуги по контрактам	117,9	96,8	(18,9)	(19,5)	77,9	1,4	79,3
Общие оперативные расходы	27,9	30,8	0,7	2,2	31,5	0,6	32,1
Принадлежности и материалы	2,3	8,9	(1,2)	(13,4)	7,7	0,2	7,9
Мебель и оборудование	11,8	6,8	—	—	6,8	0,2	7,0
Итого	1 750,7	1 366,0	—	—	1 366,0	27,6	1 393,6

Таблица 29.13

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Консультативный комитет по административным вопросам

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	2	2	—	—	—	—	2	2
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	—	—	—	—	—	—	—	—
С-2/1	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого	3	3	—	—	—	—	3	3
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	5	5	—	—	—	—	5	5

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Общие потребности Комитета

Должности

- 29.63 Сметные ассигнования в размере 1 099 000 долл. США предназначаются для продолжения финансирования двух должностей класса Д-1, одной должности класса С-5 и двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в секретариате Консультативного комитета по административным вопросам в целях осуществления его программы работы.

Консультанты и эксперты

- 29.64 Ресурсы, испрашиваемые по данной статье (20 600 долл. США), предназначаются для покрытия расходов на исследования, связанные с анализом кадровой информации и отдельных видов пособий и надбавок.

Поездки

- 29.65 Сметные ассигнования по данной статье (122 500 долл. США) предназначаются для оплаты: а) поездок сотрудников Комитета в связи с участием в работе сессий Консультативного комитета по административным вопросам (кадровые и общие административные вопросы) и Консультативного комитета по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы), проводимых за пределами Женевы, а также в работе очередных сессий Комиссии по международной гражданской службе, проводимых в увязке с очередными сессиями Консультативного комитета по административным вопросам (кадровые и общие административные вопросы); б) поездок в связи с участием в заседаниях Консультативного комитета по административным вопросам полного состава и рабочих групп Комитета и Комиссии по международной гражданской службе, проводимых в штаб-квартирах участвующих организаций за пределами Женевы; и с) поездок в связи с участием, по мере необходимости, в заседаниях Пятого комитета и Административного комитета по координации.

Услуги по контрактам

- 29.66 Сметные потребности в размере 77 900 долл. США предназначаются для покрытия расходов на обработку данных и на другие услуги по контрактам, в частности расходов, связанных с использованием машинного времени, хранением данных, прямым доступом и обновлением лицензий на использование программных средств, необходимых для создания и ведения базы данных Комитета по кадровым вопросам и обработки информации, создания информационных страниц в сети Интернет и использования электронной почты.

Общие оперативные расходы

- 29.67 Сметные ресурсы по данной статье (31 500 долл. США) предназначаются для покрытия расходов секретариата Консультативного комитета по административным вопросам на эксплуатацию аппаратуры обработки данных и факсимильного оборудования и расходов на связь, в том числе на междугородную телефонную связь, почтовые услуги, услуги дипломатической почты и услуги по доставке.

Принадлежности и материалы

- 29.68 Ассигнования, предлагаемые по данной статье (7700 долл. США), предназначаются для приобретения принадлежностей для аппаратуры обработки данных и текстового процессорного оборудования, а также для специальных справочных изданий, особенно по вопросам вознаграждения сотрудников руководящего звена и разработки стандартов учета.

Мебель и оборудование

- 29.69 Сметные ассигнования по этой статье (6800 долл. США) предназначаются для приобретения/замены аппаратуры обработки данных и текстового процессорного оборудования, а также для приобретения, в соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций, лицензий на пользование программными средствами.

**Доля Организации Объединенных Наций в расходах секретариата
Консультативного комитета по административным вопросам**

Таблица 29.14

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Субсидии и взносы	502,8	392,5	110,1	28,0	502,6	9,1	511,7
Итого	502,8	392,5	110,1	28,0	502,6	9,1	511,7

Субсидии и взносы

- 29.70 Доля Организации Объединенных Наций в бюджете Комитета будет зависеть от данных о численности персонала участвующих организаций на конец 1999 года. Если предположить, что эта доля останется примерно такой же, как и в нынешней смете на 1998-1999 годы (36,79 процента), то доля Организации Объединенных Наций в сметных расходах по этой программе (1 366 000 долл. США) составит по текущим расценкам 502 600 долл. США. Исходя из этого испрашиваются ассигнования в размере 502 600 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 110 100 долл. США. Рост объема ресурсов (110 100 долл. США) обусловлен тем, что в отличие от двухгодичного периода 1998-1999 годов доля Организации Объединенных Наций в этих расходах будет включать соответствующие доли УВКБ и БАПОР, потребности которых с двухгодичного периода 1994-1995 годов исключались. С учетом того, что Организация Объединенных Наций участвует в расходах Консультативного комитета по административным вопросам от имени этих программ, Организация возьмет соответствующие расходы на себя.

Е. Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам

Общий обзор

- 29.71 Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам был учрежден Административным комитетом по координации в апреле 1993 года в качестве одного из его основных вспомогательных органов. В сессиях Комитета сейчас регулярно участвуют свыше 30 различных организаций системы Организации Объединенных Наций, а также пять региональных экономических комиссий и ряд других организаций, таких, как Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Программа добровольцев Организации Объединенных Наций и другие.
- 29.72 Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам должен оказывать Административному комитету по координации консультативную и иную помощь в обеспечении взаимодополняемости и мобилизации аналитического, нормотворческого и оперативного потенциала Организации Объединенных Наций в целях экономического и социального развития для поддержки общих целей и согласованных стратегий. На нем лежит особая ответственность за анализ и разработку действий системы в связи с глобальными, региональными и национальными целями и приоритетами; за содействие координации программы и созданию механизмов сотрудничества в рамках системы, включая эффективное согласование деятельности на местах; за подготовку рекомендаций для Административного

комитета по координации по вариантам политики и мерам в ответ на рекомендации и просьбы межправительственных органов; и за обеспечение общего обзора деятельности нескольких конкретных вспомогательных органов Административного комитета по координации.

- 29.73 Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам проводит ежегодно две очередные сессии, обычно созываемые перед соответствующими — весенней и осенней — сессиями Административного комитета по координации. Работа Комитета осуществляется также такими вспомогательными органами, как Рабочая группа по вопросам системы координаторов-резидентов и Консультативная группа по профессиональной подготовке по вопросам оперативной деятельности. Первая группа, которая ежегодно проводит примерно пять-шесть заседаний, в межсессионный период оказывает также Комитету содействие в решении вопросов оперативной деятельности, особенно вопросов, касающихся реформ, осуществляемых Организацией Объединенных Наций и имеющих общесистемные последствия. По мере необходимости на определенный срок создаются другие межучрежденческие консультативные механизмы, такие, как Рабочая группа по проблемам нищеты, Техническая рабочая группа по вопросам классификации программ Административного комитета по координации и Рабочая группа по вопросу о роли системы Организации Объединенных Наций в постконфликтных ситуациях.
- 29.74 В нынешнюю программу работы Комитета входят такие вопросы, как последующая деятельность в связи с глобальными конференциями, сотрудничество с неправительственными организациями, укрепление системы координаторов-резидентов, межучрежденческое сотрудничество в области искоренения нищеты, роль системы Организации Объединенных Наций в постконфликтном восстановлении, процессы программирования оперативной деятельности и региональное сотрудничество.
- 29.75 Бюджет секретариата Комитета финансируется совместно Организацией Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА, БАПОР, УВКБ, МПП, МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, ИКАО, ВОЗ, ВПС, МСЭ, ВМО, ИМО, ВОИС, ЮНИДО и МАГАТЭ в соответствии с формулой совместного покрытия расходов, отражающей общий объем расходов организаций-членов. Другие виды поддержки, особенно в связи с обслуживанием очередных сессий Комитета, предоставляются Организацией Объединенных Наций. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве предоставляет секретариату Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам помещения во Дворце Наций, а также некоторые вспомогательные услуги, связанные с административным обслуживанием персонала, бюджетом и финансами.
- 29.76 Приведенный ниже предлагаемый валовой бюджет Комитета был рассмотрен Консультативным комитетом по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) на его восемьдесят девятой сессии, состоявшейся в феврале 1999 года.

Таблица 29.15

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	814,8	698,4	—	—	698,4	12,4	710,8
Прочие расходы по персоналу	7,2	3,9	(0,9)	(23,0)	3,0	—	3,0
Консультанты и эксперты	49,0	32,1	(3,4)	(10,5)	28,7	0,6	29,3
Поездки	50,1	60,8	(0,5)	(0,8)	60,3	2,9	63,2
Услуги по контрактам	—	0,7	—	—	0,7	—	0,7
Общие оперативные расходы	17,5	18,2	3,0	16,4	21,2	0,3	21,5

Принадлежности и материалы	10,3	5,3	—	—	5,3	—	5,3
Мебель и оборудование	5,0	0,7	1,8	257,1	2,5	—	2,5
Итого	953,9	820,1	—	—	820,1	16,2	836,3

Таблица 29.16

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	—	—	1	1	—	—	1	1
С-4/3	—	—	1	1	—	—	1	1
Итого	—	—	2	2	—	—	2	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	—	—	1	1	—	—	1	1
Итого	—	—	1	1	—	—	1	1
Всего	—	—	3	3	—	—	3	3

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Общие потребности Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам****Должности**

- 29.77 Сметные потребности (698 400 долл. США) определены с учетом сохранения двух должностей категории специалистов и выше (одна должность класса Д-1 и одна — С-4) и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды).

Прочие расходы по персоналу

- 29.78 Ассигнования в размере 3000 долл. США предназначаются для покрытия расходов на временный персонал общего назначения из расчета десять рабочих дней секретариатского обслуживания в год для оказания помощи в обслуживании сессий Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам и рабочих и целевых групп, созываемых вне Дворца Наций и за пределами Женевы.

Консультанты и эксперты

- 29.79 Ресурсы, испрашиваемые по данной статье (28 700 долл. США), предназначены для покрытия расходов на консультативные услуги в связи с углубленным анализом широкого круга технических вопросов, по которым в секретариате не имеется достаточно специалистов.

Поездки

- 29.80 Сметные ассигнования по данной статье (60 300 долл. США) связаны с поездками сотрудников в Центральные учреждения для участия в заседаниях Второго комитета Генеральной

Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Исполнительного совета ПРООН, а также с поездками для участия в заседаниях межучрежденческих органов, в практикумах, семинарах и неофициальных консультациях.

Услуги по контрактам

- 29.81 Сметные ассигнования по данной статье (700 долл. США) предназначены для покрытия расходов на услуги по обработке данных, связанные с приобретением более современных программных средств и оплатой расходов за пользование сетью Интернет.

Общие оперативные расходы

- 29.82 Ассигнования в размере 21 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на аренду и эксплуатацию фотокопировального устройства, расходов на связь и на эксплуатацию конторского оборудования и аппаратуры электронной обработки данных.

Принадлежности и материалы

- 29.83 Предлагаемые по данной статье ассигнования (5300 долл. США) предназначены в основном для приобретения принадлежностей, необходимых для обновления издания Комитета «Operational Activities Reference Manual» («Справочное руководство по оперативной деятельности»).

Мебель и оборудование

- 29.84 Сметные ассигнования по данной статье (2500 долл. США) предназначены для приобретения прикладных вычислительных систем, в частности для совершенствования Web-сайта Комитета.

Доля Организации Объединенных Наций в расходах секретариата Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам

Таблица 29.17
Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Субсидии и взносы	191,3	171,6	105,6	61,5	277,2	5,0	282,2
Итого	191,3	171,6	105,6	61,5	277,2	5,0	282,2

Субсидии и взносы

- 29.85 Доля Организации Объединенных Наций будет определяться с учетом данных о расходах участвующих организаций на конец 1999 года. Если предположить, что эта доля будет примерно такой же, как и в нынешней смете на двухгодичный период 1998-1999 годов (33,80 процента), то доля Организации Объединенных Наций в сметных расходах по этой программе (820 100 долл. США) составит по текущим расценкам 277 200 долл. США. Исходя из этого испрашиваются ассигнования в размере 277 200 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 105 600 долл. США. Увеличение объема ресурсов связано с тем, что в отличие от двухгодичного периода 1998-1999 годов доля Организации Объединенных Наций в расходах будет включать соответствующие доли УВКБ и БАПОР, потребности которых с двухгодичного периода 1994-1995 годов исключались. С учетом того, что Организация Объединенных Наций участвует в расходах Консультативного комитета по программе и

оперативным вопросам от имени этих программ, Организация возьмет на себя соответствующие расходы.
